



## Santa Orosia

El año 1881, fué escrita y dada a la estampa la siguiente poesía dedicada a Santa Orosia.

Conmemorándose el día 25 esta festividad, para nosotros tan tierna y emotiva, la reproducimos en nuestro número de hoy, seguros de que será vista con agrado por nuestros lectores y por que esta composición es un homenaje ferviente a la excelsa Patrona de la Montaña.

Por eso la publicamos en lugar preeminente con el entusiasmo que producen a un tiempo mismo los impulsos de fe religiosa y los estímulos de las venerandas tradiciones.

¡Orosia! Tu nombre armónico en inefable concordia con el de la Madre Inmaculada fueron los primeros que nuestros labios pronunciaron en el maternal regazo y su recuerdo representa el colmo de nuestras más puras satisfacciones.

Tienen, pues, estos días para los jaqueses recuerdos llenos de piedad, tienen la virtud de recordar los ya lejanos días de nuestra infancia y de nuestra juventud y de traer el recuerdo de tantos, ¡tantos! jaqueses de aquellos años, que el destino desparramó por el mundo en busca de vida más amplia, de otros horizontes.

¡Orosia! Los montañeses fían en tu protección.

## LA TEMPESTAD

### A SANTA OROSIA

#### PATRONA DE JACA

I.

Es de noche; la tormenta  
Entristece al corazón;  
Las sombras en confusión  
Por do quier saltando van;  
De los rayos el fulgor  
Brilla con siniestra luz,  
La noche cierra el capuz,  
Muévase fiero huracán.

Llueve, truena, se oscurece.  
Desierta la tierra está;  
El labrador corre ya  
De su casetilla en pós.  
Suenan ayes lastimeros,  
Y del címbalo el plañir  
Anuncia, vaya a pedir  
El pueblo al templo de Dios.

Ruge, brama, se acrecienta  
La horrorosa tempestad,  
Y en la negra oscuridad  
Sigue brillando el fulgor.  
Y el mismo vendaval fiero,  
Silbando horrible y furioso,  
Cual otro mar proceloso,  
Infunde miedo y pavor.

Piedra cae; los labriegos  
Se ausentan, lloran, lamentan  
Al cielo invocar intentan;  
¡Qué suspiros! ¡qué clamor!  
Y sigue bramando el viento  
Que se troca en huracán,  
Y los truenos también van  
Aumentando en su fragor.

II.

Mas... allá... en la oscuridad  
Vése de pronto una luz,  
La cual transforma el capuz  
De la noche, en resplandor;  
Luz viva que se desliza  
Por el encumbrado monte  
Pintando en el horizonte  
Panorama encantador.

¿Qué significa esa luz?  
¿Cómo el furioso huracán  
No la mata, y luego van  
Las sombras en su lugar?  
¿Dónde tuvo su principio?  
¿Descendió, acaso, del cielo?  
O desde el húmedo suelo  
Del monte quiso brotar?

Miradla; vereis en ella  
Sobre un tronco de diamante.

El angelical semblante  
De una virgen celestial;  
Rica corona en la frente,  
La palma su mano ostenta,  
Y su cuerpo lo presenta  
Envuelto en blanco cendal.

III.

El trueno se debilita,  
La lluvia para también,  
Las sombras ya no se ven,  
El relámpago cesó;  
B'ando céfiro se nota,  
La luz de argentada luna  
Baña la mansa laguna:  
La tempestad concluyó.

IV.

Tus ruegos fueron oídos  
¡Oh, pueblecillo inocente!  
Por eso el Omnipotente  
Contigo usó de piedad;  
Y envió a Orosia, que es aquella  
Que con célico semblante  
Desde el trono de diamante  
Disipó la tempestad.

MIGUEL LOPEZ ORNAT

(De Eco del Pirineo Central)



SANTA OROSIA, PATRONA DE JACA

## Pequeña historia de la guerra y de la paz del Chaco

Durante tres años los campos desiertos del Chaco fueron regados con la sangre generosa de los pueblos de Bolivia y Paraguay, desde el 15 de junio de 1932, en que un destacamento paraguayo se lanzó sobre la posición boliviana de la Laguna Chuquisaca.

Esta agresión inicial del Paraguay, fué la chispa que incendió los depósitos de explosivos que se habían venido acumulando entre los beligerantes del Chaco. Desde el año 1888 existía entre Bolivia y Paraguay un virtual estado de guerra, que se caracterizaba por explosiones esporádicas, que al fin acabaron por desencadenar la contienda a cuyo fin asistimos. La toma del Puerto Pacheco por los paraguayos el año 1888, en momentos en que se negociaba un arreglo con Bolivia, fué ya una seria notificación pa-

ra que este país no confiara en las actitudes de su vecino. El año 1928 estuvo también a punto de estallar la guerra, que fué detenida gracias a la intervención de Briand. Tropas paraguayas avanzaron sobre el fortín boliviano Vanguardia, incendiándolo y pasando por las armas a sus defensores. Bolivia, en represalia, ocupó el fortín Baquerón, y las acciones de guerra hubiesen sucedido, a no intervenir la Sociedad de las Naciones. Después, una comisión de representantes de las naciones americanas neutrales, se encargó de investigar las responsabilidades del ataque al fortín Vanguardia. El fallo fué desfavorable al Paraguay, y la comisión de neutrales obligó a este país a la reconstrucción del fortín boliviano y a pagar una indemnización por los daños causados. Después de este hecho se reanudaron las relaciones entre Bolivia y Paraguay, para luego volverse a interrumpir hasta la explosión de la guerra.

El 15 de junio de 1932, un importante contingente de tropas paraguayas avanzaba sobre la Laguna Chuquisaca, situada en el centro del Chaco, con el proyecto de fundar el fortín de penetración con el nombre de Carlos Antonio López. Estas tropas paraguayas fueron obligadas a abandonar las posiciones bolivianas que habían ocupado, pero pronto, el 15 de julio, volvían a su empresa con un contingente de 500 hombres provistos de todos los elementos de combate, que obligaron a replegarse a la guarnición boliviana, después de una intensa lucha. A los pocos días, Bolivia, usando del derecho de represalia, ocupó los fortines paraguayos Boquerón Toledo y Corrales. La guerra estaba planteada, y proseguiría ya sin interrupción, en forma cruenta, dura íte tres años.

Durante el curso de la guerra, se han llevado a cabo innumerables gestiones pacifistas, para acabar con la lucha. En el momento mismo en que los paraguayos ocupaban el fortín boliviano Mariscal Santa Cruz, de la Laguna Chuquisaca, los delegados bolivianos y paraguayos, bajo los auspicios de los países americanos neutrales, estudiaban las bases para firmar un contrato de no agresión. El Paraguay se retiró de la Conferencia en forma ruidosa, tratando de volver a ella después de que sus tropas habían ocupado el fortín Mariscal Santa Cruz.

Las operaciones de guerra se sucedieron rápidamente. En el curso de esta primera etapa de la guerra, las conversaciones pacifistas llevadas a cabo por la Conferencia de países americanos neutrales, encontraron la tenaz resistencia del Paraguay, y siguió la guerra, que pudo haber acabado en septiembre de 1932, es decir, a los dos meses de iniciada.

Al iniciarse la guerra, se registra un hecho importante, que en el momento de firmarse la paz definitiva entre Bolivia y Paraguay, habrá de tener repercusión: a iniciativa del Secretario de Estado de Washington, 19 naciones americanas declararon que se comprometían a no reconocer derechos sobre territorios ocupados por la fuerza de las armas.

En su afán bélico el Paraguay, no obstante formar parte de la Liga de las Naciones en mayo de 1933, declara la guerra a Bolivia, en contra del pacto del organismo ginebrino.

Nuevamente se producen inéditas llamadas a la paz por las naciones americanas neutrales, y nuevamente el Paraguay las rechaza de plano, escudándose en que las fórmulas propuestas no ofrecían las suficientes garantías y confiando más en la suerte de las armas que en las soluciones diplomáticas y jurídicas.

Ante los fracasos sucesivos de las gestiones pacificadoras de los países americanos, intervino la Sociedad de las Naciones, destacando a Buenos Aires una Comisión presidida por el publicista español Julio Alvarez de Vayo. El resultado de estas gestiones fué también negativo, hasta el punto de que el mismo delegado español, reconociendo la cooperación que había encontrado en el Gobierno de Bolivia, expresó que el Paraguay no se mostraba adicto a reconocer la doctrina de las 19 naciones americanas que condenan el reconocimiento de derechos sobre territorios ocupados por la violencia. La gestión de la Sociedad de las Naciones, también fracasó por la intransigencia del Paraguay.

Ante la resistencia del Paraguay a someterse a las fórmulas pacifistas de la Sociedad de las Naciones, este organismo decretó el embargo de armas para los belligerentes del Chaco, pero, como quiera que Bolivia aceptara las recomendaciones que le fueron propuestas, este embargo sólo quedó subsistente para el Paraguay. Este hecho demostró de un modo terminante la situación diametralmente opuesta en que se situaban los belligerentes del Chaco. Bolivia, con el prebiscito tácito que se realizó entre todas las naciones del mundo, al levantarse el embargo de armas, mostró, al propio tiempo que su adhesión al Instituto de Ginebra, su decisión por la paz. Cuando se establezcan las responsabilidades de la guerra del Chaco, en el debe del Paraguay ha de figurar con un gran volumen el haber prolongado la guerra colocándose enfrente de la Sociedad de las Naciones, y por último retirándose de su seno, por no aceptar sus recomendaciones.

Constituye, pues un gran triunfo para las naciones americanas mediadoras en el conflicto del Chaco, especialmente para la Argentina y el Brasil, haber obtenido la suspensión de las hostilidades, después de la serie de intentos anteriores. Probablemente, en la aceptación de la fórmula pacificadora, han influido serios factores por parte de ambos contendientes. Bolivia obtiene con el protocolo de Buenos Aires la consagración de sus viejas teorías jurídicas, de llegar a un arreglo en la cuestión territorial por medio del arbitraje, agotando los medios diplomáticos de la inteligencia directa. Por parte del Paraguay, ha influido su situación económica, nada halagüeña, y el convencimiento que su ejército llegó a formarse de la imposibilidad de aplastar a Bolivia, ocupando Villa Montes y sus ricas zonas petrolíferas, lo mismo que el río Parapetí y el departamento de Santa Cruz.

Si la guerra tuvo en momentos resultados afortunados para el Paraguay, el comienzo y el final de ella, han sido favorables para Bolivia. Boqueron es una de las páginas más emocionantes de la historia de América, donde trescientos bolivianos sufrieron un cerco de más de treinta días, por parte de un ejército diez veces superior en número. La residencia de Villa Montes, la reconquista de Charagua y, por último, el desaloje de los paraguayos del río Parapetí, han sido otras tantas acciones, que figuran como las más notables de la Guerra del Chaco. Cabe también destacar la batalla de cañada Strongest, que fué un importante hecho de armas ganado por Bolivia, sólo comparable a la ruptura del cerco paraguayo de Campo Vía, por el general Peñaranda.

Lo importante es que se haya llegado a la firma del protocolo de paz, y que no sea la fuerza de las armas la que resuelva la posesión del Chaco, sino la justicia encarnada en la ejecución del arbitraje de derecho.

JULIO FONT.

## EL PROGRESO INDUSTRIAL

### «MOTORES MODERNOS»

La aviación y los submarinos han contribuido al progreso notable alcanzado por los motores de gasolina. Ya el ingeniero Diessel perfeccionó, tendiendo a la mayor sencillez posible en válvulas y cilindros, el antiguo motor de gas Otto. Mas si la simplificación de mecanismos le han dado un avance notable, su empleo en gran escala es debido principalmente a la fabricación de bencinas y gasolinas purificadas. El consumo de carburantes es en el mundo entero de millones de kilogramos, rectificándose grandes cantidades de petróleo bruto para obtener su esencia en forma de bencinas y gasolinas de más de siete mil calorías. La obtención de este enérgico carburante, espera realizarse en breve, extrayéndolo del carbón mineral, mediante reacciones químicas apropiadas.

El motor eléctrico con sus ovilijos metálicos formando inducidos o rotores y bobinaje fijo, inductores o estatores, no ha obtenido perfecciones notables en los últimos años, en cuanto a la permeabilidad magnética de los núcleos de hierro o en cuanto a la conductibilidad eléctrica de los hilos de cobre que forman sus bobinados; sin embargo, el motor eléctrico se ha generalizado para fuerza motriz en talleres industriales y para tracción en tranvías y ferrocarriles.

El motor de gas es el más apto para artefactos individuales. En los automóviles y en la navegación aérea, presta excelentes resultados; lleva en los depósitos de gasolina su fuente de energía. Para sustituirlo, en estas aplicaciones, por el electromotor, se precisan acumuladores de electricidad, que en poco peso lleven almacenada cantidad considerable de corriente. En la agricultura y talleres grandes y pequeños de las poblaciones y de los despoblados, el motor eléctrico ha extendido sus aplicaciones, pues la difusión de las líneas transmisoras por el campo y lugares apartados, favorece su empleo formando talleres familiares que evitan la concentración industrial.

La tracción eléctrica es actualmente la más económica y más práctica; numerosos ferrocarriles tienden a electrificarse. Las locomotoras de vapor y de gas, son de explotación más costosa que las eléctricas.

En lo relativo a transportes pesados, la gasolina no puede competir con la electricidad; desarrollando aproximadamente cada kilogramo de gasolina, dos kilovatios hora, resulta el precio del carburante muy elevado en relación con el valor del fluido eléctrico destinado a tracción y usos industriales.

Debido a la economía, la tracción eléctrica se multiplica en las vías férreas, sustituyendo a millares de toneladas de car-

## IA MEJICOI... (1)

Para Juanito Pombo, como ofrenda al afecto que profesó a su padre desde que lo conoció volando en Santander, y, a la admiración que se ha ganado el héroe por su brava gesta.

En el alma un ensueño, dentro del pecho un cántico,

en las venas la sangre de los conquistadores, sintiendo en su conciencia gravitar los hervores de un espíritu heróico, varonil y romántico, Juanito Ignacio Pombo, caballero gigantesco del azul infinito, sintió hervir los ardores de la Gloria, y valiente, sin dudas ni temores puso una firma heróica sobre el Océano Atlántico.

Prora el avión a Méjico, el chiquillo piloto con la risa en los labios, lleva en el pecho un voto a cumplir por España: ¡¡Bien, joven capitán!!

En Méjico te aguardan brillantes personajes, guirnalda de victoria, cálidos homenajes, y... el eco de dos nombres... Collar y Barberán.

FEDERICO R. DELGADO

Hecho y Mayo 1935.

(1) Del libro en preparación «Los caballeros del azul»

## Desde Madrid

(De nuestro Redactor-Corresponsal)

Es inútil que queramos disimular que somos viejos.

Los acontecimientos, las efemérides, las conmemoraciones nos recuerdan que pertenecemos a un pasado ya remoto.

Hoy el homenaje que la Asociación de la Prensa dedica a los 18 que quedamos de los fundadores, trae a nuestra memoria un período de cuarenta años atrás.

Cuarenta años. Se dice pronto, y sin embargo, qué rápidamente transcurrieron.

Al cabo de ellos, uno de los ilustres fundadores de la Asociación de la Prensa ocupa la presidencia del Consejo de ministros con gran honor.

En esos cuarenta años se perdieron los restos de nuestro imperio colonial, se pasó de una regencia a la mayoría de un rey, pasaron por la gobernación del Estado nada menos que 21 presidentes del Consejo, de los cuales tres murieron violentamente; hubo una dictadura y cayó la Monarquía para dar paso a esta República de trabajadores de todas clases.

bón. Por eso, los países ricos en fuerza hidráulica, tienen que utilizar el fluido eléctrico desarrollado por sus saltos de agua para poner en función los automóviles que circulan por sus urbes y vías interurbanas.

MIGUEL ANCIL

NO OLVIDE VD. LA

GRAN LIQUIDACIÓN

que hasta el 30 del actual se hace en

LA MALLORQUINA

DE TODA CLASE DE CALZADOS

VISITAD ESTE ESTABLECIMIENTO Y OS CONVENCEREIS

Antonio Torres

PLAZA LOS MARTIRES, 8

Esto por lo que se refiere a España, porque si miramos fronteras afuera tenemos que traer a nuestro recuerdo la gran guerra y la caída de muchos troncos y la transformación de muchos países como consecuencia de esa hecatombe en que los hombres cayeron a millones y en que las ideas y la economía del mundo sufrieron una transformación radical.

Aun así nos toca afiorar con cierta melancolía el tiempo que dejamos atrás que es el de nuestra juventud y el de nuestra edad.

Comenzó la Asociación en un viejo caserón, cedido en parte por el Estado.

Hoy está instalada en palacio propio y sus servicios alcanzaron un desarrollo insospechado por sus fundadores.

Son 40 años transcurridos de nuestra vida, es cierto, pero tenemos la satisfacción de haber contribuido con la Asociación a la dignificación de una clase social elevándola, para honra suya, a la situación en que hoy se encuentra.

El ilustre Lerroix también afiorará en este día aquellos otros suyos de lucha y de esperanza, en que trabajó por España contra el separatismo catalán y en que laboró, con una constancia inigualada, por esta República, en la que ocupa un rango merecido, desde el cual le cupo la satisfacción de evitar la catástrofe que nos preparaban los revolucionarios de octubre último.

La reforma constitucional será el colofón de su obra de Gobierno.

A muchos artículos alcanzará, por lo visto, la propuesta de revisión.

De la lectura de ellos se saca la convicción íntima de la necesidad de la reforma de los mismos para que las gentes convivan en un ambiente de cordialidad y de concordia.

Esta y la economía son las obras que corresponden a un Gobierno como el actual y en el momento actual también.

Ambas parece que quedarán realizadas, pese a los intentos en contrario.

Los presupuestos están discutiéndose con ritmo acelerado y ya nadie duda de que serán ley el día 1.º.

Y en materia de restricciones, el ministro de Hacienda insiste en que se acabará con la multiplicidad de sueldos y de funciones y afirma que bastan meses para el restablecimiento de la confianza.

200 millones de economía en los gastos públicos, en el presupuesto de 1936 propone el señor Chapaprieta y en otros 200 calcula que podrán reforzarse los ingresos lo que representaría un buen principio para que la nivelación pueda ser un hecho.

Claro está que no creemos que el señor Chapaprieta comparta el criterio de la Comisión de Gobernación relativas al absentismo, porque ésto significaría un ataque grave a la propiedad en general y a la rústica en particular que no puede admitirse en un régimen no socializante.

El ministro de Estado se propone obsequiar, el mismo viernes, con un banquete a los diplomáticos hispanoamericanos y a otros para celebrar la cesación de las hostilidades en el Chaco.

Nos parece bien este propósito del señor Rocha.

Las cosas de la América hispana deben afectarnos como propias y la iniciativa del banquete demuestra que el ministro de Estado tiene la comprensión debida de la misión que incumbe a España en el nuevo mundo, del cual no podemos estar ausentes en modo alguno.

B. L.

Madrid 16 de junio de 1935.

Se vende una novilla de primer parto. 16 litros leche. CASA CANELA.

Huerta Se vende una de dos cahices y medio, de regadío, sita en el Aragón. Tiene buenos edificios. Dirigirse a esta imprenta.

Charlas Médicas

## Erupción anormal de la muela de juicio

Podemos considerar como anormal la erupción de la muela de juicio cuando va acompañada de fenómenos inflamatorios locales producidos por microbios ya que todos los síntomas mejoran y curan con medios anti-infecciosos como son los antisépticos, vacuna y desagüe necesitando ser éste constante y amplio: No es enfermedad de la dentición, pero sí un trastorno que depende de ella pudiendo generarse la infección por vía sanguínea. Con mucha frecuencia es el molar inferior causante del mal, siendo rarísima la vez que al molar superior hay que achacarle la culpa: esto depende de la estructura diferente del maxilar inferior muy compacto y la disposición esponjosa del maxilar superior; además, la mandíbula inferior con su rama ascendente *no deja sitio* para la salida de la muela de juicio cuando el enfermo tiene espéñdida de tamaño y completa su dentadura. Si unido a esto el molar que pretende salir es grande suelen presentarse accidentes muy graves si se demora la consulta del odontólogo que actuando a tiempo evitará males mayores. Suele observarse que las personas a quienes faltan molares no tienen trastornos debidos a la erupción de la muela de juicio pues los lugares vacíos facilitan la salida del tercer molar grande llamado también cordal—(le dent de la sagesse, de los franceses). Hay causas predisponentes como son: la mordida o trituración de la encía que cubre en parte el molar, el frío, la fatiga, el embarazo, la convalecencia etc., admitiendo desde luego son los gérmenes los causantes de dicho proceso, responsables de trastornos generales como son la fiebre, insomnio, neuralgias, etc.

Esta infección rara vez se inicia de un modo alarmante: lo general es que se desarrolle insidiosamente y cuando han pasado repetidos ataques adquiere caracteres alarmantes. La encía se presenta inflamada, sensible al tacto, propagándose a uno de los músculos de la cara originando *hismus*, (boca que no puede abrirse), tanto que la lengua no se puede sacar; si a esto agregamos el dolor que siempre acompaña a los síntomas generales antes citados, tenemos instituido el cuadro sintomático de esta complicación. El enfermo despidió olor repugnante; la secreción de la saliva está aumentada y la alimentación muy dificultosa incluso para los líquidos.

Estos trastornos suelen observarse en los niños por la erupción patológica de algún molar, complicándose con abscesos ya que la corriente sanguínea arrastra los microbios pudiendo fijarse en distintos lugares: cuando se inicia la aparición de un molar, la encía está perforada pudiendo los gérmenes penetrar por dicho agujero determinando una inflamación que lo cierra, despertándose los fenómenos locales y generales que van expuestos por lo que es poco cuanto insista para lograr un minucioso cuidado de la boca.

Después de cuanto he dicho se comprenderá claramente que el tratamiento será *antiinfeccioso*: enjuagarse la boca con el insustituible *Perborato de sosa*, repetidas veces al día, como remedio en casa: toques de Nitrato de plata y Acido Pénico en el sitio del dolor, con un palillo que en un extremo lleve un poco de algodón, una vez en las 24 horas, e inyección de vacuna en un brazo. Este tratamiento será hecho por el odontólogo, y si surgen complicaciones será instituida la técnica más conveniente, para lograr la curación siendo complemento indispensable una radiografía.

JOSÉ FERNÁNDEZ HERRÁIZ  
Médico y odontólogo





LA NIÑA  
**MARIA TERESA GRACIA BARANGUA**  
Subió a la Gloria  
EL DIA 19 DEL ACTUAL  
a los 38 meses de edad

---

Sus desconsolados padres don  
Mariano y doña Eleuteria;  
abuelos, tíos, primos y demás familia

Participan a sus amistades tan prematura pérdida y les ruegan la asistencia a la Misa de Angel que se celebrará mañana viernes a las 10 y media, en la Capilla del Pilar (Catedral), favor que les agradecerán.

JACA, JUNIO 1935.

## Fiesta de las Espigas

Y Vigilia del Corpus, que la Sección Adoradora Nocturna de esta ciudad, celebrará en la noche del sábado 22 al domingo 23, en la Iglesia del Seminario Conciliar.

A las diez. Junta de Turno y Jura de la Banda por los adoradores aspirantes que han hecho más de tres Vigilias.

A las once. Exposición de Su Divina Majestad y Plática por el R. P. Federico Ineva, Sch. P.

A la una. Trisagio cantado y Acto de desagradación.

A las tres Santo Rosario, Oraciones de la mañana y preparación para la Sagrada Comunión, que se administrará dentro de la Misa.

Luego procesión con el Santísimo Sacramento por el ámbito de la Iglesia, claustros y patio exterior donde se colocará un altar para dar la bendición a los campos.

Se invita a esta Fiesta Eucarística a todos los devotos de Jesús Sacramentado.

## Gacetillas

En la sesión celebrada por el Excelentísimo Ayuntamiento el día 8 de los corrientes, se aprobó una moción de la Alcaldía en la que se propone convocar a todas las fuerzas vivas y elementos contribuyentes y productores de la población a fin de tener un cambio de impresiones para hallar una fórmula que permita atender con mayor desahogo y con absoluta normalidad todas las obligaciones que tiene contraídas y todos los créditos que tiene reconocidos este Municipio para ser satisfechos en los ejercicios de 1935 a 1938, ambos inclusive.

Es éste un asunto de indudable interés ciudadano y entendemos que debe ser visto con cariño y estudiado a fondo por los elementos que el Ayuntamiento llama a consulta. El desenvolvimiento de la vida de Jaca a todos interesa por igual y la reunión convocada para el día 24, debe tener toda la importancia que merece.

La Junta provincial de Contratación de trigos ha dado a conocer por medio de la prensa el siguiente telegrama:

El excelentísimo señor subsecretario del ministerio de Agricultura, en telegrama de hoy, me dice lo que sigue:

«Respondiendo solicitud información, le manifiesto que ya promulgada ley Autorizaciones, este Ministerio procede máxima actividad dictando reglamentación y demás documentos necesarios a fin que plazo brevísimo pueda comenzarse provincias organización compra trigos para satisfacer justificadas aspiraciones agricultores».

Días pasados hubo que lamentar un desgraciado accidente de automóvil ocurrido en Huesca, en el que resultaron heridos, de gravedad, el secretario del Gobierno civil don Luis Serrate, el comisario de policía don Julio Sáez y el oficial del Gobierno don Rodrigo Bobilló. Las últimas noticias acusan mejoría en las heridas sufridas por estos señores. En el mismo coche ocupaba una plaza nuestro paisano y querido amigo don Francisco Ripa, que milagrosamente salió ileso.

Deseamos el pronto restablecimiento de los citados señores.

En Zaragoza, su residencia, falleció el respetable señor don Rafael Bailo Lacasta, padre del conocido e inteligente joven de esta ciudad don Diogeniano Bailo. Reciba esta apreciable familia nuestro pésame.

Han contraído matrimonial enlace la distinguida señorita María Blanco, maestra nacional con ejercicio en Jaca, y don Agustín Almazor, acreditado y prestigioso comerciante y almacenista de esta plaza. Bendijo la unión don Luis Fumana, canónigo, siendo padrinos doña Sixta Llena, madre del novio y don José Blanco, padre de la novia. Asistió a la ceremonia una selecta concurrencia de familiares y amigos de las dos familias que tuvieron para los recién casados sinceras felicitación y atenciones.

Reciba el nuevo matrimonio nuestra felicitación y enhorabuena.

En Madrid ha aprobado con brillante calificación las asignaturas del Doctorado en Derecho, el joven abogado don Juan Lacasa Lacasa, brillante cronista de este semanario. Es otro triunfo a sumar a los muchos que le aguardan en su vida profesional y literaria. Le felicitamos con todo cariño.

El industrial de esta plaza don Román Roldán, nos envía para su publicación un extenso escrito que ha elevado al Ayuntamiento y que es a regato documentado de la industria y comercio local tan perjudicado por la competencia ventajosa de los vendedores ambulantes. Pide que se creen impuestos para esta clase de comercio y que en punto a sanidad para los artículos de consumo—se le someta a las disposiciones legales que marcan las ordenanzas municipales. Son atendibles estos razonamientos del señor Roldán y creemos que su escrito será estudiado con interés por el Ayuntamiento.

Una de las dificultades con que de manera más destacada viene tropezando la línea de Canfranc en estos últimos años para su tráfico en la exportación de frutas y hortalizas a Francia, tanto para el consumo nacional como de tránsito para

su llegada a otros países, era la falta del ingeniero agrónomo francés que ha de desempeñar el servicio fitopatológico y cuyo destino por parte del Ministerio de Agricultura de la nación vecina ha sido gestionado con el mayor empeño por Fomento del Canfranc y otros varios organismos interesados en tan justa aspiración que, por fortuna, ha quedado satisfecha, pues, según se nos dice, hace breves días se ha posesionado de su cargo tal funcionario.

La agricultura y el comercio de frutas de extensas zonas de las provincias aragonesas, de la de Lérida, de Valencia, etc., recibirán seguramente con gran satisfacción esta deseada noticia.

El subdirector de la música militar don Mariano Gracia y su esposa D.<sup>a</sup> Eleuteria Baranguá, amigos nuestros, pasan por el dolor intenso de haber perdido a su hijita única María Teresa, preciosa niña de 38 meses, que constituía el encanto de su hogar.

Reciban nuestro pésame sentido.

Muy en breve se verificará la inauguración del modernísimo y amplísimo Hotel «Zuriza», propiedad de don Manuel Aisa

Esta confortable hospedería de Anso, está dotada de unas cincuenta habitaciones con agua corriente, instalación eléctrica, así como también consta de bonitas series de muebles de lujo a todo confort.

Ha fallecido en Huesca el procurador de los tribunales D. Constantino Lorenzo Iglesias, muy conocido en esta ciudad por haber aquí desempeñado el cargo de oficial de la Secretaría del Juzgado de Instrucción.

Descanse en paz.

## Clínica-Dental

a cargo del DOCTOR

**DON JOSE FERNANDEZ HERRAIZ**

MÉDICO - ODONTÓLOGO

Laboratorio de prótesis dental.  
Construcción de toda clase de aparatos de boca.

**ZOCOTIN N.º 11, principal**

(Antiguos talleres de José S. Marcuello)

## Se vende

electromotor 7 y medio H.P., corriente trifásica 120/210 voltios, 50 periodos, 1.440 r. p. m. con reostato arranque, carriles, tensores y polea. Informes: Costa, Mayor 14.

Tip. Vda. de R. Abad. Mayor 32 — Jaca

## Agrupación Deportiva de Jaca

TEMPORADA DE 1935

EL JUEVES 20 DE JUNIO INAUGURACIÓN DE LAS

## Piscinas Municipales

RESERVADO EL DERECHO DE ADMISIÓN

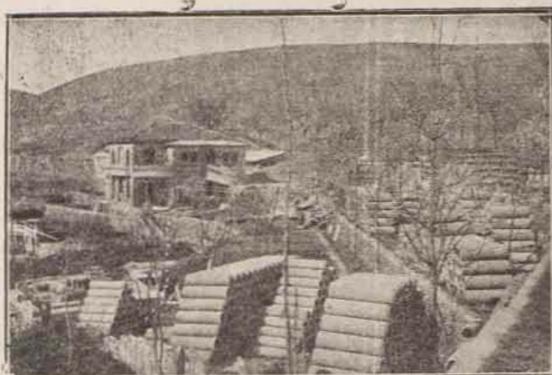
Practicar la natación es defender vuestra salud con el agua y el sol.

PRECIOS POPULARES

Condiciones especiales para abonos de temporada.

La piscina estará abierta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde

# FABRICA DE MOSAICOS



Tubos  
Lavaderos  
Fregaderas y  
escaleras de  
granito  
etc. etc.

VIUDA DE ANTONIO ARA  
PASEO DE LA CANTERA  
TELÉFONO 90



Concesionario exclusivo para esta provincia:

## Humberto Bovio

Servicio rápido de toda clase de piezas FORD

Garage, 22  
Particular, 33

GARAGE: CALLE ALCORAZ (Carretera Zaragoza) **Huesca**

# BANCO DE ARAGON

ZARAGOZA

Sociedad Anónima fundada en 1909

Capital....Ptas. 20.000.000

Fondos de reserva 4.857.157'81

« para fluctuación de valores 2.525.906'93

SUCURSALES: Alcañiz, Almazán, Ariza, Ayerbe, Balaguer, Barbastro, Burgo de Osmá, Calatayud, Caminreal, Cariñena, Caspe, Daroca, Ejea de los Caballeros, Fraga, Huesca, Jaca, Lérida, Madrid, Molina de Aragón, Monzón, Sariñena, Segorbe, Sigüenza, Soría, Tarazona, Teruel, Tortosa y Valencia.

AGENCIA EN ADEMUZ

BANCA — BOLSA — CAMBIO — CAJA DE AHORROS  
OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL

### TIPOS DE INTERÉS

Desde 1.º de Enero de 1935 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

I. CUENTAS CORRIENTES:			
	A la vista .....	1'50 %	anual
II. OPERACIONES DE AHORRO:			
A)	Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitativas.....	3 %	»
B)	Imposiciones a plazo de 3 meses.....	3 %	»
Imposiciones:	Imposiciones a 6 meses.....	3'60 %	»
	Imposiciones a 12 meses o más.....	4 %	»

Regirán para las cuentas corrientes a plazo los TIPOS MAXIMOS señalados en esta norma para las IMPOSICIONES a plazo.

Prestamos Hipotecarios por cuenta del

## Banco Hipotecario de España

Oficina de cambio de moneda en la estación Internacional de Canfranc.

# Banco de Crédito de Zaragoza

CAPITAL 12.000.000 de pesetas = || = FUNDADO EN 1845

Sucursal de JACA: { MAYOR, NÚM. 26 BIS  
APARTADO, NÚM. 3  
TELÉFONO, NÚM. 63

SUCURSALES EN: Aínsa, Alagón, Albalate del Arzobispo, Alcañiz, Alcorisa, Almunia de D.ª Godina, Ayerbe, Barbastro, Borja, Canfranc-Arañones, Epila, Gallur, Graus, Híjar, JACA, Monzón, Morata de Jalón, Morella, Puebla de Híjar, Tamarite de Litera y Villafranca del Cid.

AGENCIAS: Benabarre, Calanda, Fortanete y Villoros.  
AGENCIA URBANA: Escuelas Pías núm. 66, Zaragoza.

Créditos y Descuentos.—Cuentas Corrientes.—Valores del Estado e Industriales.—Depósitos.—Cambio de Moneda.—Giros.—Cartas de Crédito.—Informes comerciales, etc... y en general toda clase de operaciones Bancarias

### TIPOS DE INTERÉS

Desde 1.º de Enero de 1935 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

I. CUENTAS CORRIENTES:			
	A la vista .....	1'50 %	anual
II. OPERACIONES DE AHORRO:			
A)	Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitativas.....	3 %	»
B)	Imposiciones a plazo de tres meses...	3 %	»
Imposiciones:	Imposiciones a seis meses.....	3'60 %	»
	Imposiciones a doce meses o más....	4 %	»

Regirán para las cuentas corrientes a plazo los TIPOS MAXIMOS señalados en esta norma para las IMPOSICIONES a plazo.

Domicilio social, edificio propiedad del Banco:  
INDEPENDENCIA, núm. 30 y 32 = = = Zaragoza

**Se vende** un solar con casa, cuadras, pajares y jardín, sito en la calle Puerta Nueva N.º 1 y un carro seminuevo: Para tratar Costa 11.

**Casa** con grandes bajos, huerto y cuadras, propia para labrador, sita en buena calle de esta ciudad, se vende en buenas condiciones Dirigirse a esta imprenta.

## Ley de arrendamientos rústicos

Y REGLAMENTO PARA SU APLICACIÓN  
De mucho interés para los agricultores  
UNA PESETA 'ejemplar

**Librería ABAD Jaca**

## COPLAS DE MEFISTO

Precio del volumen: 3'50

De venta en la imprenta de este periódico  
Se encarece al público la adquisición de este libro, por destinarse su valor íntegro a la colecta, iniciada por «Heraldo de Aragón», a beneficio de la viuda e hijos del malogrado poeta.

## Angel Valle

MÉDICO TITULAR

ofrece sus servicios en Medicina y Cirujía general y admite igualas en la

**Calle Costa 27-Jaca**

# NOVIOS:

Si quereis amueblar vuestras casas no olvideis que en la **Ronda de San Pedro núm. 10** hay montada una fábrica de muebles que produce para darlos medio regalados. En la citada fábrica se dan presupuestos gratis de gabinetes, comedores, despachos, recibidores y de toda clase de muebles. Visiten la Exposición permanente que habrá en los locales de la **Calle Mayor, números 8 y 11, y pidan precios.**

**La Argentina**

Mayor, 8

Diccionarios en esta imprenta